

DIN EN ISO 10893-3



ICS 23.040.10; 77.040.20; 77.140.75

Ersatz für
DIN EN ISO 10893-3:2011-07

**Zerstörungsfreie Prüfung von Stahlrohren –
Teil 3: Automatisierte Streuflussprüfung nahtloser und geschweißter
(ausgenommen unterpulvergeschweißter) ferromagnetischer Stahlrohre
zum Nachweis von Unvollkommenheiten in Längs- und/oder Querrichtung
(ISO 10893-3:2011 + Amd 1:2019 + Amd 2:2020);
Deutsche Fassung EN ISO 10893-3:2011 + A1:2019 + A2:2020**

Non-destructive testing of steel tubes –

Part 3: Automated full peripheral flux leakage testing of seamless and welded (except submerged arc-welded) ferromagnetic steel tubes for the detection of longitudinal and/or transverse imperfections (ISO 10893-3:2011 + Amd 1:2019 + Amd 2:2020);

German version EN ISO 10893-3:2011 + A1:2019 + A2:2020

Essais non destructifs des tubes en acier –

Partie 3: Contrôle automatisé par flux de fuite sur toute la circonférence des tubes en acier ferromagnétique sans soudure et soudés (sauf à l'arc immergé sous flux en poudre) pour la détection des imperfections longitudinales et/ou transversales (ISO 10893-3:2011 + Amd 1:2019 + Amd 2:2020);

Version allemande EN ISO 10893-3:2011 + A1:2019 + A2:2020

Gesamtumfang 21 Seiten

DIN-Normenausschuss Eisen und Stahl (FES)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 10893-3:2011 + A1:2019 + A2:2020) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 17 „Steel“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 459/SC 10 „Stahlrohre und Fittings aus Eisen und Stahl“ erarbeitet, dessen Sekretariat von UNI (Italien) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Unterausschuss NA 021-00-09-06 UA „Zerstörungsfreie Prüfung von Rohren“ des Normenausschusses Eisen und Stahl (FES).

Für die in diesem Dokument zitierten internationalen Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 9712 siehe DIN EN ISO 9712

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 10893-3:2011-07 wurden folgende Änderungen mit den Änderungen A1 und A2 vorgenommen:

- a) Abschnitt 6.2.2, Breite der Bezugsnut geändert;
- b) Abschnitt 8.2, Zulässigkeitskriterien geändert.

Frühere Ausgaben

DIN EN 10246-4: 2000-03
DIN EN 10246-5: 2000-03
DIN EN ISO 10893-3: 2011-07

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 9712, *Zerstörungsfreie Prüfung — Qualifizierung und Zertifizierung von Personal der zerstörungsfreien Prüfung*

EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE

EN ISO 10893-3

April 2011

+A1

Oktober 2019

+A2

Juni 2020

ICS 77.140.75; 77.040.20; 23.040.10

Ersetzt EN 10246-4:1999, EN 10246-5:1999

Deutsche Fassung

**Zerstörungsfreie Prüfung von Stahlrohren —
Teil 3: Automatisierte Streuflussprüfung nahtloser und
geschweißter (ausgenommen unterpulvergeschweißter)
ferromagnetischer Stahlrohre zum Nachweis von
Unvollkommenheiten in Längs- und/oder Querrichtung
(ISO 10893-3:2011 + Amd 1:2019 + Amd 2:2020)**

Non-destructive testing of steel tubes —
Part 3: Automated full peripheral flux leakage testing of
seamless and welded (except submerged arc-welded)
ferromagnetic steel tubes for the detection of
longitudinal and/or transverse imperfections
(ISO 10893-3:2011 + Amd 1:2019 + Amd 2:2020)

Essais non destructifs des tubes en acier —
Partie 3: Contrôle automatisé par flux de fuite sur toute
la circonférence des tubes en acier ferromagnétique
sans soudure et soudés (sauf à l'arc immergé sous flux
en poudre) pour la détection des imperfections
longitudinales et/ou transversales
(ISO 10893-3:2011 + Amd 1:2019 + Amd 2:2020)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 10. Dezember 2010 angenommen.

Die Änderung 1 ändert die Europäische Norm EN ISO 10893-3:2011 und wurde von CEN am 11. Mai 2020 angenommen.

Die Änderung 2 ändert die Europäische Norm EN ISO 10893-3:2011 und wurde von CEN am 11. Mai 2020 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
Europäisches Vorwort der Änderung A1	4
Europäisches Vorwort der Änderung A2	5
Vorwort	6
Vorwort der Änderung Amd 1.....	8
Vorwort der Änderung Amd 2.....	9
1 Anwendungsbereich.....	10
2 Normative Verweisungen	10
3 Begriffe	10
4 Allgemeine Anforderungen.....	11
5 Prüfverfahren	11
6 Referenzrohr	13
6.1 Allgemeines	13
6.2 Bezugsnutzen	14
7 Einstellung und Überprüfung der Prüfanlage.....	16
8 Zulässigkeit.....	17
9 Prüfbericht.....	17
Anhang A (normativ) Grenzen des Streuflussprüfverfahrens	18

Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 10893-3:2011) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 17 „Steel“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee ECISS/TC 110 „Stahlrohre und Eisen- und Stahlittings“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom UNI gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Oktober 2011, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Oktober 2011 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt EN 10246-4:1999, EN 10246-5:1999.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 10893-3:2011 wurde vom CEN als EN ISO 10893-3:2011 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

Europäisches Vorwort der Änderung A1

Dieses Dokument (EN ISO 10893-3:2011/A1:2019) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 17 „Steel“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 459/SC 10 „Stahlrohre und Fittings aus Eisen und Stahl“ erarbeitet, dessen Sekretariat von UNI gehalten wird.

Diese Änderung der Europäischen Norm EN ISO 10893-3:2011 muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis April 2020, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis April 2020 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die Republik Nordmazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 10893-3:2011/Amd 1:2019 wurde von CEN als EN ISO 10893-3:2011/A1:2019 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

Europäisches Vorwort der Änderung A2

Dieses Dokument (EN ISO 10893-3:2011/A2:2020) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 17 „Steel“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 459/SC 10 „Stahlrohre und Fittings aus Eisen und Stahl“ erarbeitet, dessen Sekretariat von UNI gehalten wird.

Diese Änderung der Europäischen Norm EN ISO 10893-3:2011 muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Dezember 2020, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Dezember 2020 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die Republik Nordmazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 10893-3:2011/Amd 2:2020 wurde von CEN als EN ISO 10893-3:2011/A2:2020 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.